

N.

65745



REPUBBLICA ITALIANA

## MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: PORGI L'ALTRA GUANCIA

Metraggio { dichiarato 2.750  
accertato 2710

Produzione: Italiana  
PRODUZIONI CINEMATOGRAFICHE  
INTER.MA.CO. S.p.A.

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Due missionari, Padre Pedro e Padre G., vangelizzano in modo veramente cristiano un'isoletta del mar dei Caraibi. La cosa suscita la reazione del marchese Gonzaga, il tirannico governatore di Maracaibo che reclama l'intervento dei superiori dell'ordine.

Dopo varie avventure, tra le quali la liberazione di tre indigeni accusati di aver suscitato una rivolta nelle piantagioni, i due si dividono. Padre Pedro aspramente rimproverato dal Monsignor Delgado in visita pastorale nei Caraibi, rinuncia alla tonaca e raggiunge Padre G. (che si scopre essere un ex forzato) e insieme danno vita ad una comunità nuova.

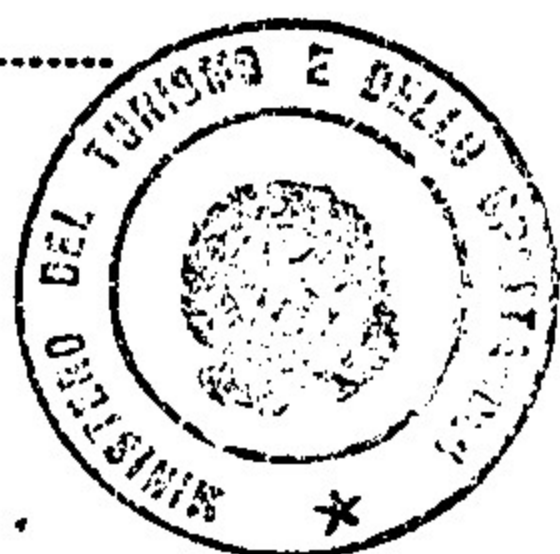
Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **18 DIC. 1974** a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) .....

18 DIC. 1974

Roma, li .....



Visto per copia conforme  
Il Primo Dirigente  
direttore della Divisione Revisione  
Cinema e Fotorisparmio  
dr. ...

IL MINISTRO

F.to DRAGO

## TITOLI DI TESTA

Marchio distribuzione - 1) Nell'anno del Signore 1890 - 2) DINO DE LAURENTIIS presenta - 3) TERENCE HILL - 4) BUD SPENCER - 5) Copyright 1974 (c) Produzioni Cinematografiche Inter. Ma. Co. S.p.A. Tutti i diritti riservati - 6) E JEAN PIERRE AUMONT - 7) Da un racconto di RODOLFO SONEGO - 8) Sceneggiato da AUGUSTO CAMINITO - FRANCO ROSSI - 9) Musiche di GUIDO E MAURIZIO DE ANGELIS - EDIZIONI RADIO FILMUSICA - Roma - 10) Scenografia FRANCESCO BRONZI - 11) Costumi MARILU' CARTENY - 12) Montaggio GIORGIO SERRALLONGA - 13) Direttore della fotografia GABOR POGANY (A.I.C.) - 14) Regia di FRANCO ROSSI

---

## TITOLI DI CODA

1) Con ROBERTO LOGGIA - 2) MARIO PILAR - 3) SALVO BASILE - MARIA CUMANI QUASIMODO - JACQUES HERLIN - 4) MARIO ERPICHINI - ANTONIO MENDOZA - ANTONIO GUERRA (C.S.C.) - LORENZO PIANI (C.S.C.) - 5) Soggetto AUGUSTO CAMINITO - FAUSTO SARACENI - Collaborazione alla sceneggiatura FAUSTO SARACENI - GIANFRANCO CLERICI - NINO MARINO - 6) Co-produzione Italo-francese PRODUZIONI CINEMATOGRAFICHE INTER.MA. CO. S.p.A. Roma - MARIANNE PRODUCTIONS S.A. Parigi - 7) Maestro d'armi GIORGIO UBALDI - Stuntmen ROBERTO ALESSANDRI - GIANCARLO BASTIANONI - PAOLO FIGLIA - RICCARDO PIZZUTI - MARCELLO VERZIERA - 8) Aiuti Regista NELLO VANIN - SALVO BASILE - Segretaria edizione FLAVIA VANIN - Fotografo ALFONSO AVINCOLA - 9) Direttore di Produzione FELICE D'ALISERA - Ispettore di Produzione LUCIANO BALDUCCI - Operatore alla macchina IDELMO SIMONELLI - CRISTIANO POGANY - Aiuto montatore CESARE D'AMICO - 10) Truccatori LUCIANO GIUSTINI - MAURIZIO GIUSTINI - Parrucchiere FAUSTO DE LISIO - Scenotecnico ALDO PUCCINI - Attrezzista IVANO TODESCHI - Effetti speciali GIULIO MOLINARI - 11) Registrazione sonora STABILIMENTO CINEFONICO PALATINO Doppiaggio COOPERATIVA DOPPIATORI S.r.l. - Fonico-Mixage MARIO MORIGI GIANNI D'AMICO - Effetti sonori eseguiti da: ALVARO GRAMIGNA - ENZO DI LIBERTO - FERNANDO CASO - 12) Costumi S.A.F.A.S. S.r.l. - Calzature DITTA POMPEI - Parrucche DITTA MAGGI - Gioielli NINO LEMBO - Effetti speciali EROS BACCIUCCHI - 13) Pellicola Fuji TECHNICOLOR (R) 14) Le canzoni "Mañana" e "El Barco de S. Jose" eseguite dal complesso "Barqueros" sono incise su dischi EMI. - 15) E ancora oggi, da quelle parti si racconta di una comunità dell'albero, una comunità libera ed indipendente, dove tutti vivevano d'amore e d'accordo... meno naturalmente Padre Pedro e Padre G.